



A new scene in Astana tallying with the synergy of sports, games, hospitality, nature and contemporary architecture 体育场是城市的新景观，这个现代建筑融合了比赛、运动、服务业、自然

Astana Arena

Apart from its functional features, the Astana Arena is designed specifically for Astana City to be a symbolic building that reflects the modern and contemporary aspects of the new capital of Kazakhstan. The design introduces innovative solutions adopting high technology principles for operational management, interaction with the environment and especially with harsh climatic conditions of the geography. An operable roof system that functions independently from the fixed roof is programmed in order to protect the green area and provide eligible conditions for the spectators and players.

The Arena can be used for different sports and gathering purposes but it is mainly programmed as a soccer field, which will be covered with high-quality artificial grass that fits the FIFA and UEFA criteria.

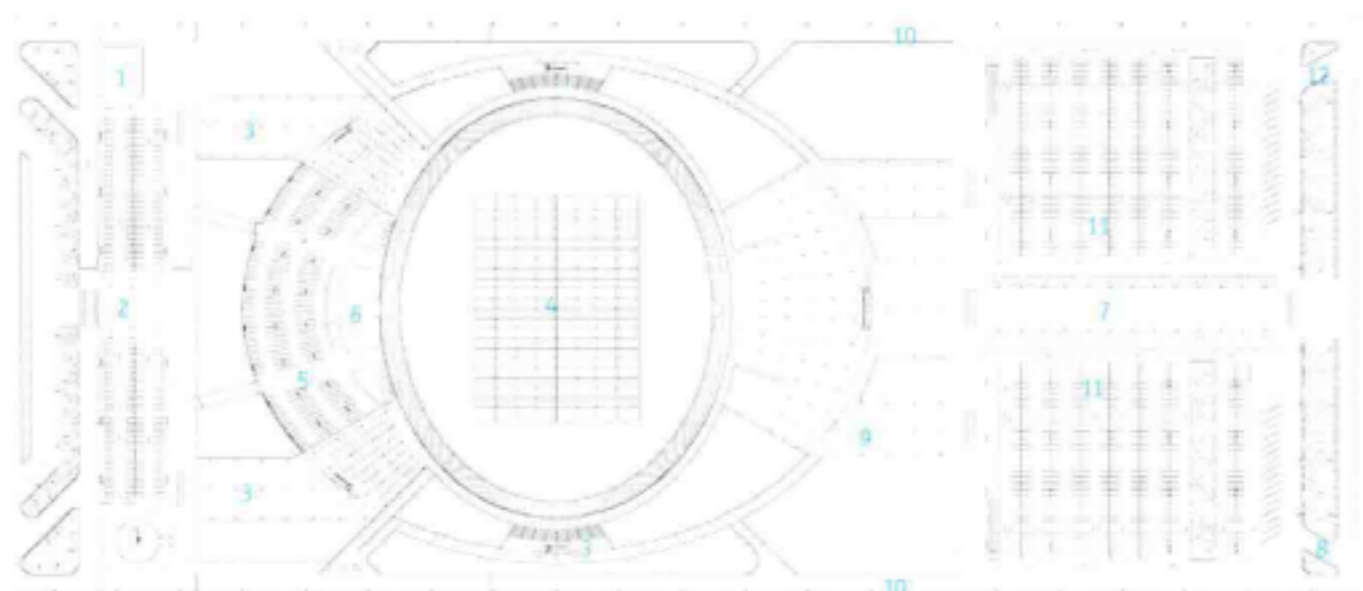
Aligning with the elliptical outer form, the circulation line creates dynamic and peaceful areas. Entering and leaving the Arena, people will be able to walk in or out via a safe and secure path and spectators will be welcomed and discharged via twenty-four separate portals around the Arena. 30,000 people can enter and exit at the same time. Six separate zones, behind the different levels of the stand areas, are spared as concourse that open to food kiosks, restaurants and sufficient number of restrooms. Car parks and service roads for 1,411 cars are planned on 71,650 square metres, outside of these secure spaces where the ticket offices are located. A 9,000-square-metre VIP and media car park is secured behind the west wing.

阿斯塔纳体育场

除了实用功能之外，阿斯塔纳体育场还被设计成为阿斯塔纳市独特的标志性建筑，反映了哈萨克斯坦新首都现代时尚的一面。体育场的设计采用了创新方案和高技术含量的经营管理系统，使建筑能够适应环境和当地恶劣的气候。可控式屋顶系统可以独立于固定屋顶运作，保护绿化区域，为观众和运动员提供适合的环境条件。

体育场内可以进行不同的体育比赛，但它的主要作用还是作为足球场。体育场内的高品质人造草坪完全符合国际足联和欧足联的标准。

与椭圆形造型相一致的流通过程营造了充满活力而和平的区域。观众可以通过安全通道从环绕体育场的24个独立大门进出。安全通道可以保证30,000人可以同时进出。看台后面的六个独立区域里设置着小吃亭、餐厅和数量充足的洗手间。售票处外面的停车场和辅道占地71,650平方米，共有1,411个停车位。体育场的西翼还有一个占地9,000平方米的VIP和媒体停车场。



- | | |
|-----------------------------------|-------------------|
| 1. heating Centre | 1. 供暖中心 |
| 2. public car park, 340 cars | 2. 公共停车场, 340个车位 |
| 3. home team entrance | 3. 主队入口 |
| 4. media car park, 65 cars | 4. 媒体停车场, 65个车位 |
| 5. VIP car park, 136 cars | 5. VIP停车场, 136个车位 |
| 6. mixed zone | 6. 混合区 |
| 7. pedestrian walkway & landscape | 7. 行人步道和景观 |
| 8. public exit | 8. 公共出口 |
| 9. emergency entrance & exit | 9. 紧急出入口 |
| 10. emergency ring road | 10. 紧急环形通道 |
| 11. public car park, 532 cars | 11. 公共停车场, 532个车位 |
| 12. public entrance | 12. 公共入口 |



建筑反映了哈萨克斯坦新首都的现代化特征 A symbolic building that reflects the contemporary aspects of the new capital of Kazakhstan



椭圆造型上方的可控制屋顶 Operable roof system over the elliptical outer form



入口之一，全部入口可供30,000观众进出 One of the spacious entrances for 30,000 spectators to enter and exit

Photo: Cemal Emdin

Architect: Tabanboalu Architects, Melkan Gürsel & Murat Tabanboalu

Cultural

Completion Date: 2009